



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 December 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 130 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2012–2013 годов**

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел предварительный вариант доклада Генерального секретаря о резервном фонде: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы (A/C.5/67/15). В ходе рассмотрения этого доклада Консультативный комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения.

2. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 65/262 Генеральная Ассамблея постановила, что объем резервного фонда на двухгодичный период 2012–2013 годов устанавливается в размере 0,75 процента от общего объема ресурсов, а именно в размере 40 475 200 долл. США, и что эта сумма выделяется для покрытия дополнительных потребностей. В своем докладе о набросках предлагаемого бюджета по программам на 2014–2015 годы Комитет рекомендовал утвердить предложение Генерального секретаря о сохранении объема резервного фонда на уровне 0,75 процента, и выразил надежду, что Генеральный секретарь обеспечит доведение информации об объеме резервного фонда на двухгодичный период 2014–2015 годов до сведения всех департаментов, управлений и директивных органов (A/67/625, пункт 14).

3. В докладе Генерального секретаря указывается, что остаток средств фонда на 2012–2013 годы составляет 13 762 500 долл. США. Общая сумма по соответствующим позициям, по которым Пятый комитет должен принять решение, составляет 19 741 800 долл. США. С учетом соответствующих рекомендаций Консультативного комитета, которые приведут к общему сокращению потребностей на 3 042 700 долл. США, возможные новые расходы за счет средств резервного фонда составят 17 685 400 долл. США. Эта сумма превышает остаток средств резервного фонда на 3 922 900 долл. США. Поэтому, если Ассамблея утвердит ассигнование сумм, показанных в таблице после пункта 6 доклада



Генерального секретаря, с учетом изменений, внесенных во исполнение рекомендаций Комитета, в резервном фонде образуется дефицит в размере 3 922 900 долл. США.

4. Консультативный комитет напоминает положения резолюций 41/213 и 42/211 Генеральной Ассамблеи, которые касаются использования резервного фонда. В своей резолюции 41/213 (приложение I, пункт 8 раздела C) Ассамблея установила, что в бюджете по программам предусматривается резервный фонд — выраженный в виде процентной доли от общего объема бюджета — для покрытия относящихся к двухгодичному периоду дополнительных расходов, возникающих в связи с юридическими основаниями, не предусмотренными в предлагаемом бюджете по программам, или в связи с пересмотренной сметой. Комитет напоминает также, что в своей резолюции 42/211 Ассамблея постановила, что фонд покрывает относящиеся к двухгодичному периоду дополнительные расходы, которые возникают в связи с решениями, принятыми в год, предшествующий двухгодичному периоду, и в ходе двухгодичного периода (приложение, пункт 1 раздела B). Кроме того, резервный фонд должен использоваться для покрытия выходящих за рамки сметы предлагаемого бюджета по программам дополнительных потребностей по пересмотренным сметам в отношении сумм, требующихся для деятельности, которая была включена в предлагаемый бюджет по программам, но по которой в первом чтении до представления дополнительной информации никаких решений не принималось (резолюция 42/211, приложение, пункт (b)(i) раздела A).

5. Генеральная Ассамблея установила также, что в целях разумного использования средств фонда не следует допускать их полного расходования до конца периода использования (там же, приложение, пункт 2 раздела B). Если предлагаются дополнительные расходы, которые превышают наличные ресурсы резервного фонда, такие дополнительные расходы могут включаться в бюджет только путем перераспределения ресурсов из менее важных областей или изменения существующих мероприятий. В противном случае такие мероприятия должны переноситься на более поздний двухгодичный период (резолюция 41/213, приложение I, пункт 9 раздела C). По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что Генеральный секретарь в соответствии с пунктом 3 приложения C к резолюции 42/211 Генеральной Ассамблеи включает в каждое представляемое Ассамблее заявление о последствиях для бюджета по программам пункт, в котором содержится ссылка на эти требования. В этой связи Комитет отмечает пункт 5 доклада Генерального секретаря со ссылкой на резолюцию 48/288 Генеральной Ассамблеи. В пункте 6 приложения к резолюции 42/211 Генеральной Ассамблеи также оговорено, что Генеральный секретарь в своем сводном заявлении представляет предложения об изменении суммы дополнительных расходов таким образом, чтобы она не превышала имеющегося остатка средств.

6. Генеральный секретарь отмечает усилия, которые были предприняты, чтобы покрыть потребности, связанные с утверждением новых и расширением существующих мандатов, включая потребности в объеме 3 076 600 долл. США в контексте доклада Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его девятнадцатой, двадцатой и двадцать первой сессиях (A/67/607), и сумму в размере 107 500 долл. США по смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом в 2012 году (A/67/503). При

этом в двухгодичном периоде 2012–2013 годов в рамках утвержденных ассигнований необходимо также покрыть дополнительные потребности в объеме 689 700 долл. США. Вместе с тем, в докладе Генерального секретаря отмечается, что объем дополнительных потребностей, возникающих в 2012 году в связи с утверждением новых и расширением существующих мандатов, исключает возможность их покрытия (A/C.5/67/15, пункт 4). Генеральный секретарь добавляет, что любое дальнейшее перераспределение ресурсов, выделенных для осуществления утвержденных элементов программы, и любое сокращение объема таких ресурсов, включая перенос сроков осуществления утвержденных мероприятий, свертывание мероприятий и сокращение их масштабов, будут утверждаться Генеральной Ассамблеей (там же, пункт 5).

7. В связи с рассмотрением наброска бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов Консультативному комитету была предоставлена подробная информация об использовании средств резервного фонда за все время его существования (см. приложение). Комитет отмечает, что прогнозируемый перерасход на период 2012–2013 годов не отражает долгосрочную тенденцию, а является результатом того, что директивные органы приняли исключительно много документов на этот период. В этой связи Комитет отмечает далее, что Генеральный секретарь не обращался с просьбой об увеличении объема фонда на 2014–2015 годы. Таким образом, насколько понимает Комитет, он не ожидает, что такое положение повторится или что оно сохранится в долгосрочной перспективе. В то же время Комитет признает, что ряд положений, затронутых в пункте 5 выше, не соблюдается, в связи с чем возникает вопрос о том, являются ли по-прежнему действенными ныне существующие правила, регламентирующие функционирование резервного фонда.

8. Консультативный комитет напоминает свое ранее сделанное замечание в отношении того, что, хотя непредвиденные потребности в ресурсах должны учитываться и не всегда возможно обеспечить финансирование новых инициатив в рамках двухгодичного цикла регулярного бюджета, Генеральному секретарю как главному административному должностному лицу Организации надлежит обеспечить, чтобы предлагаемый бюджет по программам максимально полно отражал картину потребностей Организации на любой конкретный двухгодичный период (A/66/7/Add.23, пункт 4). Комитет вновь повторяет свою рекомендацию о том, что Генерального секретаря следует просить проанализировать использование резервного фонда в течение периода 2012–2013 годов. В будущем необходимо приложить все усилия к тому, чтобы включать дополнительные потребности в бюджетные предложения (там же, пункт 5). Если всю информацию о таких потребностях представить невозможно, в предлагаемый бюджет по программам следует включать ориентировочную смету потребностей в ресурсах, чтобы государства-члены имели в своем распоряжении самую последнюю и наиболее полную информацию (см. A/66/7, пункт 31). Кроме того, Комитет напоминает о своем мнении насчет того, что Генеральный секретарь обязан информировать Генеральную Ассамблею всесторонне и точно о том, имеется ли достаточно ресурсов для осуществления новой деятельности (см. A/54/7, пункт 67).

9. Комитет напоминает, что он считает резервный фонд важнейшим бюджетным инструментом для удовлетворения дополнительных потребностей в ресурсах, и подчеркивает необходимость придерживаться положе-

ний резолюций 41/213 и 42/211 Генеральной Ассамблеи, касающихся его использования (A/66/7/Add.23, пункт 5). В случае возникновения каких-либо трудностей Комитет считает, что Генеральному секретарю следует своевременно информировать Генеральную Ассамблею о возникших проблемах.

10. Что касается просьбы Генерального секретаря, изложенной в пункте 7 документа A/C.5/67/15, то Генеральная Ассамблея может рассмотреть потенциальные расходы в связи с утверждением новых и расширением существующих мандатов, которые предполагается покрыть за счет резервного фонда на двухгодичный период 2012–2013 годов, и, соответственно, дать надлежащие указания Генеральному секретарю.

Приложение

Использование резервного фонда за все время его существования

<i>Двухгодичный период</i>	<i>Объем (млн. долл. США)</i>	<i>Процентная доля от предварительной сметы</i>	<i>Расчетный показате- ль использования (тыс. долл. США)</i>	<i>Расчетный показате- ль использования (в процентах)</i>
1990–1991 годы	15	0,75	11 781,3	78,7
1992–1993 годы	18	0,75	6 291,9	35,0
1994–1995 годы	20	0,75	18 484,7	92,5
1996–1997 годы	20,6	0,75	5 241,8	25,2
1998–1999 годы	19	0,75	3 692,2	19,5
2000–2001 годы	19,1	0,75	18 875,7	99,0
2002–2003 годы	18,9	0,75	18 868,8	100,0
2004–2005 годы	21,6	0,75	13 745,2	63,4
2006–2007 годы	27,2	0,75	26 562,7	97,8
2008–2009 годы	31,5	0,75	26 338,5	83,7
2010–2011 годы	36,5	0,75	14 124,8	38,7
2012–2013 годы	40,5	0,75	26 712,7 ^a	66,0

^a Только средства, утвержденные на 2012 год, то есть без учета потребностей на 2013 год в объеме 13,7 млн. долл. США.